

Sun Odyssey

439

JEANNEAU



At first glance, she is clearly a Sun Odyssey. Moreover, the all-new Sun Odyssey 439 reflects the latest design trend that started with the Sun Odyssey 409. Three main concepts shape the Sun Odyssey 439: a fast, seaworthy sailboat, simple to use deck and sail plans and a high-quality interior.

Au premier coup d'œil c'est un Sun Odyssey. Mais, plus encore, le nouveau Sun Odyssey 439 révèle le nouveau design de la série, lancé avec le Sun Odyssey 409. Marin, le Sun Odyssey 439 s'apprécie dans les situations délicates. C'est un voilier qui donne confiance, réétudié dans chaque détail pour améliorer les performances et la simplicité d'utilisation.

Sun Odyssey

439



Klar, auf den ersten Blick ist die Segelyacht eine typische Sun Odyssey, eine Serie, die mit der Sun Odyssey 409 begann. Doch die Sun Odyssey 439 hat ganz besondere Trümpfe. Zum Beispiel ihr innovatives Design. Und die hochseetaugliche Yacht beweist sich auf See in jeder noch so schwierigen Lage. Sie ist ein Segelboot, das Vertrauen gibt. Jedes Detail trägt hier zur Verbesserung der Leistung und der Benutzerfreundlichkeit bei.

A primera vista se trata de un Sun Odyssey. Pero, más aún, el nuevo Sun Odyssey 439 muestra el nuevo diseño de la serie, lanzada con el Sun Odyssey 409. Marino, el Sun Odyssey 439 se aprecia en las situaciones difíciles. Se trata de un velero que da confianza, rediseñado en cada detalle para mejorar el rendimiento y la facilidad de uso.

Alla prima occhiata è un Sun Odyssey. Ma, ancora di più, il nuovo Sun Odyssey 439 rivela il nuovo design della nuova gamma, lanciato con il Sun Odyssey 409. Barca a vela progettata per vere navigazioni, il Sun Odyssey 439 si apprezza nelle situazioni più delicate. È una barca a vela che dà fiducia, studiata in ogni dettaglio per migliorare le prestazioni e la semplicità di utilizzo.



SUN ODYSSEY 439



The modern and simple to use deck plan was the result of a complete rethinking of the ergonomics of sail handling. All the sheets are lead back to the twin helm stations which remain uncluttered. The centrepiece of the cockpit is the large, folding table. When closed, the aft platform provides security to the cockpit while underway and folds down when at anchor with its integrated swim ladder.

Le plan de pont moderne et simple a été complètement repensé. Le cockpit, avec ses deux postes de barre jumeaux, est dégagé. Tout y est ramené et simplifié au maximum, contribuant à la pureté de la ligne et procurant une liberté totale et plus de sécurité pour l'équipage. La partie centrale du cockpit est occupée par une grande table repliable et les manœuvres sont renvoyées vers l'arrière.

Die moderne und klare Deckslinie wurde komplett überarbeitet. Das Cockpit mit zwei Steuerkonsolen nebeneinander bietet viel Platz. Hier ist alles maximal vereinfacht. Die Ausstattung ist patent, bietet totale Freiheit und eine grössere Sicherheit für die Crew. Im zentralen Raum des Cockpits befindet sich ein großer Tisch, der zusammengeklappt werden kann. Die Manöver werden achtern ausgeführt.

La disposición de la cubierta, moderna y simple, ha sido completamente rediseñada. La cabina, con sus dos puestos de mando dobles, es diáfana. Todo se reduce y se simplifica al máximo, lo que contribuye a la pureza de la línea que ofrece una libertad total y más seguridad para la tripulación. La parte central de la bañera está ocupada por una gran mesa plegable y las maniobras son reenviadas hasta el puesto de pilotaje.

La distribuzione del ponte moderno e semplice è stata completamente progettata ex novo. Il pozzetto con le sue due postazioni di timone è sgombrato. Tutto è semplificato al massimo, contribuendo alla purezza della linea e dando una libertà totale e più sicurezza per l'equipaggio. La parte centrale del pozzetto è occupata da un grande tavolo ripiegabile e le manovre sono rinviate verso poppa.



The new interior design is clean and beautiful with plenty of contrast between the rich wood finish, light headliners and high-end upholstery. Leather-covered handrails and solid wood handholds create a safe and seaworthy interior. A choice of traditional teak and holly or light oak floorboards emphasise the rich wood interior. The exceptional visibility and light comes from the eight hull ports and eleven opening ports and flush hatches.

L'intérieur nouvelle génération est simple et beau, dans des tonalités claires, selleries haut de gamme et bois à profusion, avec de larges chants arrondis qui signent le travail des ébénistes et complètent les mains courantes par leurs prises faciles. Les finitions se déclinent façon teck ou chêne clair, renforcées par un nouveau vernis mat qui enrichit l'aspect des bois. La luminosité est exceptionnelle grâce à huit hublots de coque et une dizaine de panneaux et hublots de pont encastrés.



Der moderne Innenbereich ist schlicht und ergreifend. Dafür sprechen die hellen Tönen, das feine Leder in Grau und der warme Holz ausbau aus satinierendem Teak und heller Eiche in Mattglanz. An den breiten, abgerundeten, praktischen und mit den Handlauf harmonisierenden Kanten des Holzbaus erkennen Sie sofort die bewährte Feinarbeit der Tischler. Der Innenbereich ist mit 8 Rumpfenstern, zehn Fenstern und Luken ausgestattet.

El interior de nueva generación es simple y hermoso, en tonos claros, tapicería gris y abundancia de madera, con grandes bordes redondeados que firma la obra de ebanistas y completan los pasamanos con asideros fáciles. Los paños están disponibles en estratificado similar teca o similar roble claro, reforzados por un nuevo barniz mate que mejora la apariencia de la madera. La luminosidad es excepcional gracias a los 8 portillos y una decena de paneles y escotillas de cubierta encastrados.

L'interno della nuova generazione, semplice e bello, in tonalità chiare, tappezzerie grigie e legno a profusione, con ampi tagli che marcano il lavoro degli ebanisti e completano i corrimano con le loro facili prese. Le rifiniture sono fatte in lavorazione teck o quercia chiara, rinforzate da una nuova vernice opaca che arricchisce l'aspetto dei legni. La luminosità è eccezionale grazie a otto oblò di scafo e una decina di pannelli e oblò sul ponte.

Sun Odyssey
439

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

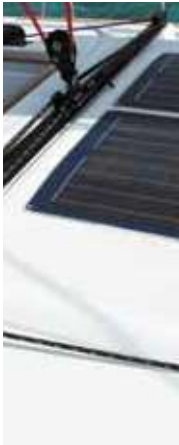
Das maritime Umfeld, ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses, für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.



Storage for companionway door
Rangement pour la porte de descente
Aufnahme des Steckschotts
Armario para la puerta de bajada
Vano per chiusura tambuccio



Teak table top*
Table teck*
Tisch aus Teakholz*
Mesa de teca*
Tavolo in teck*
*Option



Adjustable backstay*
Pataras réglable*
Verstellbares Achterstag*
Stay de popa ajustable*
Strallo di poppa regolabile*
*Option



"Rewind" electric winches*
Winchs électriques "Rewind"*
Elektrische "Rewind"-Winch*
Winches eléctricos "Rewind"*
Winch elettrica "Rewind"*
*Option



Multi-functional navigation station
Table à cartes multifonctions*
Multifunktionaler Kartentisch*
Mesa de cartas multifunción*
Tavolo da carteggio multifunzione*

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Nosotros somos actores de estas apuestas vitales, nuestra certificación ISO 14001 lo demuestra. Todos los veleros Jeanneau se benefician de serie de equipamientos que facilitan la protección de la naturaleza en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



Solar panels*
Panneaux solaires*
Solarzellenpanel*
Pannelli solari*
*Option



Vanity in forward cabin
Coiffeuse dans la cabine avant
Frisiertisch in der vorderen Kabine
Tocador en el camarote de proa
Vanity nella cabina a prua



Large head compartment with shower
Grande salle d'eau avec douche
Große Nasszelle mit Dusche
Gran baño con ducha
Grande bagno con doccia



Sun Odyssey 439

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto :	13,34 m / 43' 9"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo :	12,99 m / 42' 7"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento :	12,00 m / 39' 4"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	4,24 m / 13' 10"
Displacement / Dép. lège GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosca / Dislocamento leggero :	9,640 kg / 21,253 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	2,20 m / 7' 2"
Shoal draft / Tirant d'eau PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	1,60 m / 5' 2"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore :	Yanmar 54 Hp / 40 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	3 / 4
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cuocette :	6 / 8 + 2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	200 l / 53 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	330 l / 87 US gal
Sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas / Superficie vele :	Standard 91 m ² / 979 Sq ft
.....	Performance Plus 104.2 m ² / 1121 Sq ft
.....	Performance Self-Tacking 84.8 m ² / 912 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtauglichkeitszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	A10 / B11 / C12
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Philippe Briand - Jeanneau Design